

COMPÉTITION DE COURTS MÉTRAGES

La Sélection de 24 courts métrages en compétition comprend 10 films professionnels et 14 étudiants, dont la plupart des premières ou films inédits en France. Le Jury décernera 5 Prix et 5 mentions spéciales.

PRIX

- Meilleure fiction
- Meilleure fiction (étudiante)
- Meilleur documentaire
- Meilleur film
- Prix spécial du Jury

MENTIONS

- Meilleure réalisation
- Meilleur scénario
- Meilleure interprétation
- Meilleur son
- Meilleure photographie

« Cette année, les courts métrages de la Compétition officielle se distinguent par leur audace à affronter ce qui blesse. Le deuil nous accompagne, la solitude se devine, la nostalgie emprisonne et la folie se propage... Et pourtant : des grottes s'illuminent, des sommets s'atteignent, des ruines renaissent, des mains se frôlent et des corps emprisonnés dansent. La sélection met en lumière des figures marquantes, dévoile des monstres intérieurs, s'attache à lutter contre l'oubli et ose dire l'amour interdit. Entre animation, expérimental, documentaire et fiction, ces courts métrages nous invitent à plonger au cœur du Liban à travers les récits de celles et ceux qui vivent dans le pays et de celles et ceux qui le vivent de loin. »

Mourane Matar

Coordinateur de la Compétition 2025



Les courts métrages gagnants de cette édition seront programmés au Vingt-Quatre le jeudi 30 oct à partir de 19h.

58 R. Quincampoix, 75004 Paris

@barvingtquatre



À VENDRE, GROTTES NATURELLE

19'

2024

Liban

Ar, VOSTFR

Docu-fiction



Donnieh, Nord Liban. Des stalagmites, une source et des chauves-souris sont à vendre. Portrait de cette grotte entre fantôme et réalité : ses profondeurs, ses alentours, ses voisins, et son avenir incertain.

Titre international A Grotto For Sale | **Titre original** مغارة للبيع | **Scénario** Muriele Honein | **Photographie** Zaher Jureidini | **Montage** Muriele Honein et Nicolas Khoury | **Son** Marita Sbeih | **Interprète** Khaled Nedde | **Production** Eliane El-Raheb | **Contact** muriele-honein@hotmail.com

Première européenne

Vend 10 oct à 18h30
SÉANCE #1



LA FOURMI QUI A TRAVERSÉ MON CARNET DE CROQUIS

20'

2023

Liban

Ar, VOSTFR

Fiction



Anas, un artiste de croquis comiques à la fin de la vingtaine, fait face à un deuil pour la première fois. Cet événement le plonge dans une montagne russe émotionnelle, l'obligeant à entreprendre un voyage de transformation où il doit affronter les dures réalités de la vie.

Titre original The Ant That Crossed My Sketchbook | **Scénario et Photographie** Chris Akoury | **Montage** Ramy Salloum | **Son** Geddy Kamel | **Musique** Jad Obeid | **Interprètes** Joseph Maroun et Siham Al Haddad | **Production** Christelle Rmeily | **Contact** Chris7akoury7@gmail.com

Première française

Jeu 16 oct à 18h30
SÉANCE #5



THE ARCHAEOLOGY OF THE LIVING DEAD*

15'

2024

Liban

Ar, VOSTFR

Fiction



Omar, jeune soufi, tente d'honorer le dernier souhait de sa mère qui vient de mourir. Confronté aux obstacles imposés par les siens, tiraillé entre foi et rejet, il finit par reprendre le contrôle des événements, quitte à défier les traditions familiales.

Titre original : ما تبقى من الأحياء | **Université Libanaise** | **Scénario et Montage** Ahmad Hammoud | **Photographie** Elie-Joe Noura | **Son** Ahmad Hijazi | **Musique** Fady Sabra | **Interprètes** Mohammad Ahmad et Issam Al Achkar | **Production** Elie Rahme | **Contact** Ahmaddhammoud3@gmail.com

Première internationale

Sam 11 oct à 18h15
SÉANCE #3



BEIRUT ADDIO - SINGING UNDER THE BOMBS

20'

2025

Italie

It, VOSTFR

Documentaire



L'incroyable histoire du chanteur italien Joe Diverio se mêle à celle de la guerre civile libanaise. L'année 1982 marque un tournant dans la vie de Joe : l'Italie remporte la Coupe du Monde, tandis que la guerre fait rage à Beyrouth.

Titre original Beirut Addio - Cantando sotto le bombe | **Scénario et Production** Jean-Claude Chinchéré | **Photographie** Alessandro Bionaz | **Montage** Stefano Ceccon | **Son** Nico Barbieri | **Musique et Interprète** Joe Diverio | **Contact** j.chinchere@gmail.com

Première européenne

Vend 10 oct à 18h30
SÉANCE #1



Sam 11 oct à 11h30
SÉANCE #2

BULLE* de Lynn Morkos

15'

2024

Liban

Ar, VOSTFR

Fiction



Une veuve qui jongle pour s'occuper de ses trois enfants est contrainte d'aller de l'avant lorsque sa sœur Hoda décide enfin d'intervenir.

Titre original : Ghaslé - غسلة | **Université Académie Libanaise des Beaux-arts** | **Scénario et Montage** Lynn Morkos | **Photographie** Chris Akoury | **Son** Leo Touma et Geddy Kamel **Musique** Chris Bou Ghosn | **Interprètes** Christine Choueiri et Salma Chalabi | **Production** Jovani Dib
Contact lynnmarkos@gmail.com



Première française

Sam 11 oct à 11h30
SÉANCE #2

CEUX QUI RESTENT* de Christine Abou Zein

15'

2025

Liban

Ar, VOSTFR

Fiction



Ceux qui restent est un film sur la lutte de ceux qui restent, de ceux qui s'attachent aux souvenirs après que tout a été détruit puis reconstruit.

Titre original Remains - بقايا | **Université Académie Libanaise des Beaux-arts** | **Scénario et Montage** Christine Abou Zein | **Photographie** Alex Meouchy | **Son** Rudy Yazbeck et Alex Choueiry | **Interprète** Hassan Farhat | **Production** Shadi Abou Zein et Christine Abou Zein | **Contact** christineabouzein2@gmail.com



Première internationale

Dim 12 oct à 11h30
SÉANCE #4

CONFESSIONS D'UN CORPS PÉCHEUR* de Yoan Zoghbi

19'

2025

Liban

Ar, VOSTFR

Fiction



Tirailé entre la foi et le désir, un jeune homme arabe dans un établissement religieux doit affronter son identité queer tout en cheminant vers le salut et en résistant à l'attrait d'un amour interdit.

Titre original Book of Suffocations - خنق الكتب | **Université Académie Libanaise des Beaux-arts** | **Scénario, Montage et Musique** Yoan Zoghbi | **Photographie** Tadeo Boustani | **Son** Zoe Abou Nader et Yoan Zoghbi | **Interprètes** Mark Achkouty et Guy Al Kassiss | **Production** Natasha Zoghbi | **Contact** Zoghbiyoan@gmail.com



Vend 10 oct à 18h30
SÉANCE #1

LE DIABLE ET LA BICYCLETTE de Sharon Hakim

24'

2025

Liban, France

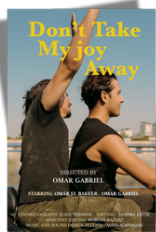
Ar, Fr, VOSTFR

Fiction



Yasma, jeune fille libanaise de 13 ans, issue d'un mariage multiconfessionnel, se prépare au rituel de la première communion. Mais alors qu'elle s'éveille à la sensualité, s'installe un rituel d'un tout autre genre.

Titre international The Devil and the Bicycle | **Scénario** Tamara Saade | **Photographie** Laetitia De Montalembert | **Montage** Clémence Samson | **Son** Rawad Hobeika, Gargonno Benoît et Guenoun Lionel | **Musique** Marc Codsí et Aghiad Ghanem **Interprètes** Mélissa Succar, Roger Azar, Christine Choueiri, Jennifer-Maria Hektor et Joseph Sassine **Production** Astrig Chandeze-Avakian | **Contact** astrig@aeffilms.fr



Jeu 16 oct à 18h30
SÉANCE #5

DON'T TAKE MY JOY AWAY

de Omar Gabriel

7'

2024

Liban

Ar, VOSTFR

Fiction



Deux amis vivent dans le camp palestinien de Shatila. Après un événement traumatique, ils cherchent à se libérer de l'oppression à travers leur corps. Leurs mouvements deviennent un acte de résistance.

Titre original لا تأخذو فرحتي | **Scénario** Omar Gabriel | **Photographie** Elige Nehmeh | **Montage** Sandra Fatte | **Son** Flugen | **Musique** Flugen | **Interprètes** Omar Gabriel et Omar El Bakeer | **Production** Omar Gabriel | **Contact** omargabrielart@gmail.com



Première française

Jeu 16 oct à 18h30
SÉANCE #5

AU FIL DE L'EAU

de Rebecca Tawk

23'

2024

Liban

Ar, VOSTFR

Documentaire



Du sommet le plus élevé du Liban jusqu'à la mer, l'eau porte les histoires de connexion et de transformation. *Au fil de l'eau* est un voyage contemplatif à travers les vies de Samir, Hisham, Antoine et Ghiwa, dont les liens avec la nature, à travers la mer, les rivières et les montagnes, reflètent un besoin commun de la protéger.

Titre international Along the Water | **Titre original** ذاكرة المي | **Scénario** Rebecca Tawk et Ghiwa Fakhry | **Photographie** Jihad Saade | **Montage** Myriam Geage et Rebecca Tawk | **Son** Tania Kammoun | **Interprètes** Antoine Dager, Samir Doumany, Hisham Zein et Ghiwa Fakhry | **Production** Eliane Raheb | **Contact** rebeccataawk@hotmail.com



Première française

Dim 12 oct à 11h30
SÉANCE #4

LA FILLE DE SIHAM*

de Marianne Barakat

19'

2025

France

Ar, VOSTFR

Fiction



Rim, 32 ans, revient dans son village libanais après des années d'absence pour vendre la maison de sa mère, Siham, récemment décédée. À son arrivée, des visiteurs troublants s'incrument sans cesse dans la maison, ravivant les cicatrices d'un deuil et d'une guerre. Elle n'arrive pas à les chasser.

Titre original Siham's daughter - بنت سيهام | **École** La Femis, école nationale de l'image et du son | **Scénario** Aodren Buart | **Photographie** Ambre Fraisse | **Montage** Laura Castelan | **Son** Juliette Couvreur | **Production** Lilas Roy | **Contact** e.precourtsenecal@femis.fr - festival@femis.fr



Première mondiale

Sam 11 oct à 16h15
SÉANCE #3

JACQUET*

de Claude Bou Haroun

15'

2025

Liban

Ar, VOSTFR

Fiction



Deux amis âgés s'affrontent dans une partie de backgammon tendue, pendant laquelle des vérités tues depuis des décennies refont surface. Des flashbacks révèlent un amour étouffé par les attentes sociales et des choix jamais accomplis.

Titre original Backgammon - طاولة زهر | **Université** Académie Libanaise des Beaux-arts | **photographie** Fawzy Nassar | **Son** Rami Yazbeck | **Interprètes** Marcelino Mhawe, Georges Dahdah, Rordrigue Aziz et Hassan-Behrouz Lavassany | **Production** Georges Bou Haroun, Randa Douaihy | **Contact** Claude.G.BouHaroun@alba.edu.lb



Première française

Dim 12 oct à 11h30
SÉANCE #4

LINE WE CROSS*

de Samah Kanaan

11'

2024

Liban

Ar, VOSTFR

Fiction



Raya grandit en se réfugiant dans l'église de son village. À son arrivée à Beyrouth, elle découvre une vérité ignorée jusque-là : elle est musulmane. Amoureuse de Rida, un druze, elle subit les préjugés dans un Liban marqué par les clivages religieux. Défendant l'amour au-delà des barrières, elle affronte un cheikh de sa communauté. La réalité cependant se montre cruelle...

Titre original فرقت ع ملة | **Université** Antonine | **Scénario** Samah Kanaan | **Photographie** Hady Fatayri | **Montage** Joanne Haddad | **Son et Musique** Rudy Hanna | **Interprètes** Elie Mitri, Mirna Bou Abboud et Joseph Sassine | **Production** Samah Kanaan et Farah Sawli | **Contact** Samahkanaan2021@gmail.com



Première mondiale

Dim 12 oct à 11h30
SÉANCE #4

LOU*

de Maria Kassab

18'

2025

Liban

Ar, VOSTFR

Fiction



Pour l'anniversaire de Lou, son père l'emmène dans un road trip qu'il a soigneusement préparé, mais rien ne se passe comme prévu.

Université Académie Libanaise des Beaux-arts | **Scénario & Montage** Maria Kassab | **Photographie** Issam Sleiman | **Son** Antoine Kassis | **Musique** Aziz Maraka | **Interprètes** Pio Chihane, Emma Abi Habib | **Production** Maria Kassab et Aya Azakir **Contact** mariakassab04@gmail.com



Première française

Sam 11 oct à 11h30
SÉANCE #2

LA MARÉE*

de Nay Tabbara

19'

2024

Liban, Qatar, États-Unis

Ar, VOSTFR

Fiction



Déterminée à vivre son premier baiser, Loulwa défie son monde tumultueux à la recherche d'une vie normale. Alors qu'elle brave les rues de Beyrouth à la recherche de son éveil sexuel, elle se retrouve propulsée dans l'âge adulte lorsque son monde bascule dans une nouvelle définition de la « normalité ».

Titre international Ebb & Flow | **Titre original** مَدَّ و جَزَر | **Université** New York University | **Scénario** Nay Tabbara | **Photographie** Mark Khalife | **Montage** Nay Tabbara | **Son** Daniel Timmons | **Musique** Alex Wakim | **Interprètes** Dona Atallah, Aya Zeaiter | **Production** Isabelle Mecattaf et Nay Tabbara | **Contact** naytabbara@gmail.com



Sam 11 oct à 16h15
SÉANCE #3

A MOTHER GOES TO THE BEACH*

de Pedro Hasrouny

16'

2024

Portugal

Pt., VOSTFR

Fiction



Teresa, mère célibataire, passe une journée à la plage avec son fils Benji et sa sœur, Marga. La journée devient stressante à cause des comparaisons constantes que sa sœur fait entre Benji et son propre fils.

Titre original Uma Mãe Vai à Praia | **Université** Kino Eyes, The European Film Masters | **Scénario** Noelia Crispin | **Photographie** Marina Tebechrani | **Montage** Matheus Macedo | **Son** Fernando Torres V. | **Interprètes** Cláudia Jardim, Margarida Bento et Rodrigo Costa | **Production** Malu Lins | **Contact** malu.lins.antunes@gmail.com



Jeu 16 oct à 18h30
SÉANCE #5

SHIP OF FOOLS de Alia Haju

🕒 30'

📅 2024

📍 Allemagne, Liban

🗣️ Ar, VOSTFR

🎭 Documentaire



Alia et les monstres qui l'accompagnent depuis son enfance ne connaissent que trop bien les images de destruction qui entourent Beyrouth. Dans son monde intérieur, elle rencontre Abu Samra, qui s'entraîne à devenir super-héros pour sauver la ville. Lui aussi porte ses monstres, mais depuis le royaume de l'imaginaire, il esquisse des formes de résistance, jusque pour la cinéaste elle-même.

Scénario Alia Haju & Lea Najjar | **Photographie** Jan Fabi | **Montage** Tobias Wilhelmer | **Son** Luis Schöffend | **Musique** Huda Asfour | **Interprètes** Abu Samrah, Alia Haju | **Production** Paradoks Film | **Ventes internationales** MAD Solutions | **Contact** info@mad-solutions.com



Première française

Sam 11 oct à 11h30
SÉANCE #2

THE SKY NEVER DISAPPOINTED ANYONE* de Ryan Nakhle

🕒 11'

📅 2024

📍 Liban

🗣️ Ar, VOSTFR

🎭 Fiction



L'histoire suit Mounir alors qu'il est confronté à la masculinité et aux attentes de la société. Dans une exploration surréaliste de l'identité et de la tradition, sa tentative de se libérer le conduit à une confrontation obsédante avec ses propres limites, reflétant le mythe d'Icare.

Titre original حدود للسماء | **Université** Université Notre-Dame-de-Louaizé | **Scénario & Montage** Ryan Nakhle | **Photographie** Andrew Abdo | **Son** Rudi Abi Hanna | **Musique** Rudi Abi Hanna et Adel Assal | **Interprètes** Omar Aris et Sally Jaber | **Production** Christelle Rmeily | **Contact** nakhleryan1@gmail.com



Première internationale

Sam 11 oct à 11h30
SÉANCE #2

THE SON OF THE CAMP* de Charbel Samir Hannouch

🕒 15'

📅 2024

📍 Liban

🗣️ Ar, VOSTFR

🎭 Documentaire



The Son of the Camp est un documentaire qui suit Ziggy, un rappeur vivant dans un camp de réfugiés. À travers sa musique, Ziggy exprime les épreuves qui ont façonné sa vie et donne une voix à ceux qui n'en ont pas dans sa communauté.

Université Université Libanaise | **Scénario & Montage** Charbel Hannouch | **Photographie** Joe Kamouh | **Interprète** Ziggy | **Production** Charbel Hannouch | **Contact** charbel.h17@outlook.com



Première française

Sam 11 oct à 16h15
SÉANCE #3

SUMMER VISIONS* de Letya Hage

🕒 15'

📅 2025

📍 Liban

🗣️ Ar, VOSTFR

🎭 Fiction



Alors que la perte de son amie l'habite encore, Reem, 18 ans, traverse un été figé dans son village, suspendue entre le chagrin et l'illusion, alors qu'elle se prépare à partir pour l'université à Beyrouth.

Titre original أوهاام | **Université** Académie Libanaise des Beaux-arts | **Scénario** Letya Hage | **Photographie** Claude Bou Haroun | **Montage** Aya Azakir | **Son** Letya Hage | **Musique** Yoan Zoghbi | **Interprètes** Romy Abou Jaoude, Dania Honein et Dana Mikhail | **Production** Letya Hage et Lea Zein | **Contact** letya.hage@gmail.com



Vend 10 oct à 18h30
SÉANCE #1

THOSE WHO NEVER LEFT

de Pierre Mouzannar



🕒 23'

📅 2025

📍 Liban

🗣️ Ar, Fr, VOSTFR

🎭 Fiction

Chaque nuit, Laura, une jeune Libanaise exilée en Europe, réapparaît dans la maison qu'elle a quittée à Beyrouth. Sa voix flotte dans l'ombre et la poussière, réveillant des éclats de mémoire qui redessinent, fragiles et vibrants, le souvenir d'une vie passée.

Titre original آخر إيام الصيفة | **Scénario** Pierre Mouzannar | **Photographie** Noah Leanti | **Montage** Enzo Chanteux, Stéphanie Nassar **Son** Haissam Atme | **Musique** Christophe Nammour | **Interprètes** Ada Harb, Hala Mouzannar, Bechara Mouzannar et Luca Mouzannar | **Production** Unbranded - Marianne Hidari | **Contact** marianne.hidari@hotmail.com



Première européenne

Sam 11 oct à 16h15
SÉANCE #3

TO FADE AWAY*

de Camille Hamadé



🕒 16'

📅 2024

📍 États-Unis

🗣️ Ar, En, VOSTFR

🎭 Fiction

New York, 1935. Alors que son employeur refuse d'investir dans son projet d'énergie solaire, le scientifique libanais Camil A. Sabbah reçoit une offre du roi d'Arabie Saoudite. Déterminé à poursuivre son rêve, il se heurte à l'entreprise qui détient ses brevets, et devient alors méfiant face à des forces qui semblent conspirer contre lui, au point de craindre pour sa vie...

Université Columbia University | **Scénario** Camille Hamadé, Chad B. Hamilton | **Photographie** Alexa Wolf | **Montage** Patrick Nichols, Camille Hamadé | **Son** Bret Killoran | **Musique** Alex Wakim | **Interprètes** Sam Yazbeck, Avery Banks, Richard Sexton | **Production** Kinder Labatt, Soukaina Alaoui El Hassani | **Contact** camhamade@gmail.com



Vend 10 oct 18h30
SÉANCE #1

TOUTES CES MORTS

de Fadi Syriani



🕒 16'

📅 2025

📍 Liban, Allemagne, Qatar, Pologne

🎭 Animation

Un vieil habitant de Beyrouth consulte quotidiennement la rubrique nécrologique et assiste à des funérailles. Sa routine « de deuil » révèle un parcours de chagrin et d'acceptation de la perte d'un être cher, d'un foyer, d'une ville.

Scénario Fadi Syriani | **Photographie** Pierre Mouarkech, Markus Ilschner | **Montage** Carine Doumit | **Son** Lama Sawaya (Db Studios) | **Musique** Arvo Pärt | **Production** Jana Wehbe (The Attic productions), Fadi Syriani, Georg Neubert (Reynard Films), Maryam Al Khulaifi | **Co-Production** Feature Film Studio in Wroclaw | **Contact** syrianifadi@gmail.com / wehbejana@yahoo.com



Jeu 16 oct à 18h30
SÉANCE #5

WHAT IF THEY BOMB HERE TONIGHT?

de Samir Syriani



🕒 17'

📅 2025

📍 Liban

🗣️ Ar, VOSTFR

🎭 Fiction

Un couple libanais endure une nuit sans sommeil, pris de peur qu'une frappe aérienne israélienne ne réduise en morceaux les murs en verre de leur maison. Avec leurs enfants à proximité, ils sont confrontés à un choix impossible : rester et risquer leur sécurité, ou abandonner la vie qu'ils ont tant travaillé à construire.

Titre original: وإيركي قصفوا هون الليلة؟ | **Scénario** Samir Syriani, Nadine Chalhoub Syriani | **Photographie** Pierre Mouarkech | **Montage** Desirée Abou Jaoude | **Son & Musique** Cedric Kayem | **Interprètes** Samir Syriani, Nadine Chalhoub Syriani | **Production** Nicolas Khabbaz | **Contact** nkhabbaz.bfs@gmail.com